Spettacoli Cultura

Muore Matty, una delle Peters Sisters

COPENAGHEN — Matty Peters, una delle componenti del famoso trio delle Peters Sisters, è morta dopo una lunga malattia all'età di 63 anni. Insieme alle sorelle, Matty aveva cantato negli anni Quaranta nel famoso Cotton Club (sul quale Coppola farà un film) di Harlem, esibendosi con complessi di grido come l'orchestra di Duke Ellington. Dopo aver lavorato per vari anni a Parigi, le sorelle Peters si erano trasferite a Copenaghen, raccogliendo nuovi successi.

L'opera La «Carmen» di Bizet, che ruppe con la musica dei grandi maestri del tempo, in scena a Caracalla in una edizione che ignora il folklore

La «spagnola» che sconfisse Verdi e Wagner

ROMA — Una particolare *Carmen* si dà alle Terme di Caracalla (stagione estiva del Teatro dell'Opera), che, nello stesso tempo inserisce il melodramma nei luoghi ai quali è consacrato (e li esalta) e da essi poi lo libera, facendoli diventare luoghi di un sogno, architetture e paesaggio della memoria. Ciò si realizza, ponendo tra gli spettatori e i luoghi della vicenda, la gradinata di un anfiteatro diroccato e addentato dal tempo, dove le *dramatis personae* dibattono la loro vicenda sormontata alle spalle da monumentali, soggioganti scorci architettonici. È di notevole incombenza scenica, nel primo atto, la fabbrica (manifattura di tabacchi) — quasi una fortezza o una prigione — innalzata tra le bianche case di Siviglia. Bianchi sono i vestiti delle sigaraie, bianca è la frotta dei ragazzini, bianca e assorta nel sole la facciata della fabbrica. Soltanto Carmen ha un timbro cromatico diverso, che a mano a mano si trasforma e cresce in un diverso timbro anche musicale, sfrontato e capzioso.

Corneliu Murgu e Florence Quivar in «Carmen»

Dal podio, il maestro Michael Tabaknik — direttore d'orchestra svizzero, che gode della stima di Karajan — dà all'esecuzione un ritmo di danza, invogliato dai motivi coreografici che, ad ogni inizio di atto, vengono svolti da Patrizia Lollobrigida e Lorca Massine in una anticipazione balletistica dei fatti che poi si verificano. Una danza onirica, sospesa nella scena vuota, appoggiata abilmente alle battute che aprono i quattro atti dell'opera: come disegnare in piccole miniature il racconto che, violentemente, poi si snoda dalla realtà.

Il secondo atto reca, come uno sperone nello spazio, la presenza dei bastioni di Siviglia, spesso citati nell'opera. Prevale qui, dopo il bianco dell'inizio, un colore rossastro. Il terzo atto è sormontato dai picchi rocciosi, bluastri e lividi, tra i quali, come in una spaccatura aperta nel cielo, si infilano e spariscono i due ballerini che, ad inizio del quarto atto, concludono tragicamente la loro danza. Lui uccide lei: è l'ombra rimpicciolita e anticipata dell'imminente delitto.

Ora grandeggia lo scorcio di un'arena bianca e quasi sepolcrale: un mausoleo, si direbbe, mai sufficiente abbastanza per contenere la furia del tragico amore. Si tratta di soluzioni sceniche (Paolo Bregni), mirabilmente fatte proprie dal regista Lamberto Puggelli (i costumi di Luisa Spinatelli riportano ad una Spagna di Gustave Doré, anziché a quella di Goya, evitata per non cadere nello spagnolismo folcloristico), che dànno a questa *Carmen* una fisionomia particolare, aggiunta alla possibilità di dilatare la musica nello spazio, pur mantenendone l'intera coesione. È la musica di un capolavoro, le cui note ogni volta risuonano come inno «sacro» di una «paganità» travolgente e drammatica.

Si capisce come Nietzsche, vedendo nel 1881 (l'opera risale al 1875) questo melodramma (e partecipò ad una ventina di repliche) trovasse in *Carmen* una incendiaria bandiera antiwagneriana che, sotto sotto, dette fastidio anche a Verdi dal 1871 fermo all'*Aida*. Un fastidio che dà i suoi risultati, se è adesso proprio la *Carmen* — questa speciale *Carmen* di Caracalla, tutt'altro che estiva e turistica — l'opera che sopplanta e può sopplantare l'*Aida*.

Carmen è un'opera nel cui slancio vitale la gente, pressoché turbata come Don José da mille apprensioni esistenziali, sa riconoscersi ancora. E più accrescerebbe il suo fascino se gli attuali, eccellenti cantanti (diciamo dei due protagonisti: Florence Quivar e Corneliu Murgu) facessero in modo da aggiungere al loro prezioso smalto vocale quello, qui indispensabile, del *physique du rôle*, meglio calzante in Silvano Carroli (Escamillo), Angelo Nardinocchi (Morales), Alida Ferrarini (Michaela) e Chu Tai-Li (Frasquita). Il coro ha bene onorato la sua fitta presenza e l'orchestra ha avuto momenti di fervido slancio fonico.

Successo di prim'ordine, con applausi a scena aperta e chiamate alla fine di ogni atto e dello spettacolo.

Erasmo Valente

Di scena

Carolina colpisce ancora

IL BACIO DI UNA MORTA da Carolina Invernizio. Regia di Beppe Randazzo. Interpreti: Matteo Bavera, Giovannella Brancato, Raffaele D'Avella, Gabriella Guccione, Antonio Lo Presti, Riccardo Morichetti, Giancarlo Resga, Romolo Resga, Leontine Regine, Sara Sardiello. Agliè (TO) Castello Ducale.

Nostro servizio

AGLIÈ — Nell'ambito delle celebrazioni per il centenario della nascita di Guido Gozzano, Agliè ha voluto dedicare all'illustre concittadino un buon cartellone di spettacoli; sono venuti i due Poli, Michael Aspinall, Kama Dev e tra pochi giorni, a cura del Museo Nazionale del Cinema di Torino, si ricostruirà una serata cinematografica così come doveva essere nel 1911, data di uscita del film *La vita delle farfalle* di Guido Gozzano e Roberto Omegna, che verrà qui proiettato.

Questo Castello Ducale divenne la residenza del ramo cadetto dei Savoia, e fu, tra gli altri, di Carlo Felice: dal 1939 è proprietà dello Stato (7 milioni fu il prezzo di vendita) e solo quest'anno il suo complesso architettonico (di Ignazio Hirago di Borgaro, allievo dello Juvarra e il suo parco sono stati restituiti al pubblico, grazie ad un intervento della Regione Piemonte.

Conterranea di Alberto Arbasino, Carolina Invernizio nasceva nel 1851 a Voghera, per vivere la maggior parte dei suoi anni a Firenze, ove pubblicò il gran numero dei suoi romanzi a forti tinte, ad effettoni patetici, macabri, moralistici, scandalistici. Andò a morire a Cuneo nel 1916, e se non fosse stato per un convegno che nella sua città di morte si svolse nella scorsa primavera, ora di lei sapremmo sempre poco, e certo non avremmo potuto vedere *Il bacio di una morta* che il Teatro Daggide confezionò per quella circostanza. Tratto dall'omonimo romanzo del 1889, lo spettacolo poteva cadere in facili parodie: come non ridere di quella morale che è morta e sepolta (viva?), di quelle altolocate morbidissime vicende che, volta e rivolta, hanno il talento come grande spettro evocatore d'amore e di peccato? Ebbene, Beppe Randazzo non ci risparmia certo risate di gran fiato e ilarità, ma quello che non offende è la trovata stilistica per rileggere quella letteratura, che a parere di Randazzo è oggi improponibile.

Chiusi in corazzette panciute, gli attori stanno tutto il tempo accucciati, avvolti da obesissimi costumi; con grossi scarponi, per stare in equilibrio, sono nani grotteschi che strillacchiano in falsetti isterici, con forti accenni dialettali. La Invernizio, ad un tavolino di scrittura su un lato della scena, è autrice e regista di questo feuilleton di filodrammatica, dove debordano le improvvisazioni, i ricami d'attore sulla vicenda torbida d'assassinii non riusciti, tradimenti e redenzione di un marito nobile (di sangue), con ballerine parigine, cimiteri, fratelli segreti, e agnizioni.

Daniele A. Martino

SIPRA S.p.A.

Sede in Torino - Via Bertola, n. 34

Capitale Sociale L. 8.000.000.000 interamente versato - n. 228/930 Reg. Soc. del Tribunale di Torino - Codice Fiscale n. 00471300012

BILANCIO AL 31/12/1982

STATO PATRIMONIALE (AL 31 DICEMBRE 1982)

ATTIVITÀ			
A - Capitale immobilizzato			
1 - Terreni	L.	38 586 266	
2 - Immobili per uffici	»	5 889 158 982	
3 - Mobili	»	518 123 362	
4 - Macchine ed attrezzature varie	»	531.528 832	
5 - Macchine elettroniche C E ed uffici vari	»	228 411 676	
6 - Automezzi	»	139 666 664	7 365 475 782
B - Oneri pluriennali			
1 - Sistemazione locali non di proprietà	L.		89 717 590
C - Partecipazioni			
1 - Partecipazioni azionarie	L.		3 261 097 233
D - Titoli a reddito fisso			
1 - Titoli a reddito fisso	L.		13 200 000
E - Conti finanziari			
1 - Cassa	L.	131.122 795	
2 - Banche	»	5 003 666 909	5 134 789 704
F - Crediti ed attività varie			
1 - Crediti verso clienti	L.	212 953 981 843	
2 - Effetti attivi	»	1.359 305.517	
3 - Crediti verso Soc. Controllate e Collegate	»	3 292 776 626	
4 - Crediti verso diversi	»	13 371 841 254	
5 - Depositi cauzionali	»	87 921 010	
6 - Ratei attivi	»	596 250	
7 - Risconti attivi	»	2 535 524 715	233 601 947 245
Primo totale	L.		249 466 227 554
G - Conti d'ordine			
1 - Depositi a cauzione Amministratori	L.	2 400 000	
2 - Effetti di Terzi depositati a garanzia	»	127 000 000	
3 - Terzi per nostri cauzioni depositate	»	2 600 000	132 000 000
Totale complessivo	L.		249 598 227 554

PASSIVITÀ			
A - Capitale sociale e riserve			
1 - Capitale sociale	L.	8 000 000 000	
2 - Riserva legale	»	600 000 000	
3 - Riserva straordinaria	»	6 893 000 000	
4 - Riserva tassata	»	163 215 162	
5 - Riserva tassata ex art. 4 L. 19 12 73 n 823	»	203 071 433	
6 - Riserva legge 2 12 1975 n 576	»	638 000 000	
7 - Riserva legge Visentini bis	»	4 200 000 000	20 697 286 595
B - Fondi destinati			
1 - Fondo di trattamento fine rapporto	L.	13 733 812 646	
2 - Fondo previdenza	»	3 940 601 671	
3 - Fondo ind. suppletiva di clientela (Agenti)	»	39 865 966	
4 - Fondo imposte e tasse	»	3 200 145 000	
5 - Fondo rischi su crediti tassato	»	6 646 568 798	
6 - Fondo rischi su cred.: — 1° comma	»	2 625 502 186	
— comma aggiunto	»	2 252 413 378	
7 - Fondo oscillaz. valore partecipazioni	»	1 192 827 486	
8 - Fondo oneri e rischi diversi	»	9 247.753 612	42 879 430 743
C - Fondi di ammortamento			
1 - Immobili per uffici	L.	717 496 888	
2 - Mobili	»	382 643 825	
3 - Macchine ed attrezzature varie	»	278 334 375	
4 - Macchine elettroniche C. E. ed uff. vari	»	182 860 396	
5 - Automezzi	»	86 487 406	1 647 822 890
D - Debiti e passività varie			
1 - Debiti verso fornitori	L.	842 659 936	
2 - Debiti verso la Controllante	»	128 131 969 515	
3 - Debiti verso diversi	»	40 697 848 698	
4 - Ratei passivi	»	82 955 054	
5 - Risconti passivi	»	110 842 688	
6 - Imposta sul valore aggiunto	»	10 595 283 270	180 461 559 661
E - Residuo utili esercizi precedenti	L.		1 636 270
F - Utile dell'esercizio	L.		3 778 381 395
Primo totale	L.		249 466 227 554
G - Conti d'ordine			
1 - Amministratori per depositi a cauzione	L.	2 400 000	
2 - Terzi per effetti in garanzia	»	127 000 000	
3 - Nostri depositi presso Terzi a cauzione	»	2 600 000	132 000 000
Totale complessivo	L.		249 598 227 554

CONTO PROFITTI E PERDITE (ESERCIZIO 1982)

CONTI			
A - Spese per acquisti di beni	L.		1 258 931 823
B - Spese per prestazioni di lavoro subordinato e relativi contributi	L.		16.557.757 611
C - Percentuali e canoni:			
— Radio	L.	57 305.504 357	
— Televisione	»	269 274 344 100	
— Cinema	»	2 657 763 809	
— Stampa	»	129 863 659 969	459 101 272 235
D - Spese per prestazioni di servizi	L.		33 060 116 148
E - Imposte e tasse			
— dell'esercizio	L.	6 299 734 406	
— degli esercizi precedenti	»	109 992 530	6 409.726 936
F - Interessi su debiti verso Banche	»		81 421 511
G - Interessi su altri debiti	L.		9 608.400.532
H - Sconti e altri oneri finanziari	L.		358.771 413
I - Ammortamenti	L.		353 498 745
J - Accant. fondi di trattamento fine rapporto e previdenza personale	L.		3 534 392.793
K - Accant. fondo ind. suppleti. di clientela	L.		8.467.371
L - Accantonamento al fondo imposte	L.		3 000 000 000
M - Accant. fondo rischi su crediti tassato	L.		2 500 000 000
N - Accantonamento al fondo rischi su crediti ex art. 66, 1° comma	L.		1 052 937 264
O - Accantonamento al fondo rischi su crediti ex art. 66, comma aggiunto	L.		641 778 603
P - Accant. al fondo oneri e rischi diversi	L.		4 600 000 000
Q - Competenza Associato Giornale Nuovo	L.		2 168.719 455
R - Spese e perdite diverse e sopravvenienze passive	L.		2 782.864 665
S - Utile dell'esercizio	L.		3 778 381 395
Totale complessivo	L.		550 887 458 500

RICAVI			
A - Fatturato pubblicità:			
— Radio	L.	61.666 741 886	
— Televisione	»	283 652.528 000	
— Cinema	»	8 207 480.329	
— Stampa	»	178 852.753.870	532 379 504 085
B - Proventi degli investimenti immobiliari	L.		17 110 184
C - Dividendi delle partecipazioni in Società Controllate e Collegate	L.		38 400 000
D - Interessi dei titoli a reddito fisso	L.		2 183 550
E - Interessi dei crediti verso Banche	L.		3 228 233 216
F - Interessi dei crediti verso Società Controllate e Collegate	L.		341.797.060
G - Interessi dei crediti verso la Clientela	L.		2 338 458 617
H - Interessi di altri crediti	L.		2 365 653 116
I - Competenza gestione Associazione l'Ora	L.		238 044 336
J - Competenza gestione Associazione Paese Sera	L.		618 250 905
K - Proventi e ricavi diversi e sopravvenienze attive	L.		9 319 623 411
Totale complessivo	L.		550.887 458 500

ALLEGATO C — CONCESSIONARIA DI PUBBLICITÀ SIPRA S.p.A. - VIA BERTOLA, 34 - 10121 TORINO

EDITORI e TESTATE esercizio 1982	Minimo garantito	Entrate pubblicità	Entrate concessionaria	Entrate pubbl. ammin. statali ed enti pubbl.	Modalità di pagamento
Nuova Editrice Avanti S.p.A. AVANTI	1 315 566.672	1 593 282.139	1 963 438 101	61 427 072	versamenti mensili con conguaglio annuale
Nuovo Editoriale Italiano S.p.A. AVVENIRE	1 264 699 960	1 449 152 385	2 016 231 536	28 591 299	versamenti mensili con conguaglio annuale
Coop. S.r.l. Giornalisti e Poligrafici CORRIERE MERCANTILE GAZZETTA DEL LUNEDÌ	700 000 000	1 112 459 163	1 585 639 950	13 972 462 2 624 000	versamenti mensili con conguaglio annuale
Gazzetta del Popolo S.p.A. GAZZETTA DEL POPOLO		680 057 322	934 120 326	14 123 963	versamenti mensili
Soc. Europea di Edizioni S.p.A. IL GIORNALE NUOVO	12 000 000 000	12 678 085 413	17 430 142 585	167 795 051	versamenti mensili con conguaglio semestrale
Editoriale Ligure S.p.A. IL LAVORO	635 569 584	561 740 126	820 807 056	22 489 012	versamenti mensili con conguaglio annuale
Coop. r.l. Edit. «Il Manifesto» IL MANIFESTO	153 392 712	189 044 193	236 395 852	12 082 494	versamenti mensili con conguaglio annuale
Soc. Ed. Attività Culturali r.l. L'OPINIONE	77 000 000	151 757 457	215 150 106	14 085 498	versamenti mensili con conguaglio annuale
Il Popolo IL POPOLO	953 479 180	943 456 957	1 261 833 141	58 081 658	versamenti mensili con conguaglio annuale
L'Unità S.r.l. L'UMANITÀ	220 235 135	229 505 872	321 194 441	15.530 916	versamenti mensili
L'Unità S.p.A. L'UNITÀ	6 066 304 719	5 801 845 570	7 247 444 208	58 969 244	versamenti mensili con conguaglio semestrale
Soc. Ed. Eurovo S.p.A. VITA	314 545 092	308 661 275	413 852 245	12 741 940	versamenti mensili con conguaglio annuale
Agenzia Stampa Quotidiana Naz. ALMANACCO ASCA		8 991 250	12 045 000		
SEPI - Soc. Coop. r.l. IL BORGHESE	199 999 992	82 159 080	117 690 114		versamenti mensili con conguaglio annuale
Editoriale SYDS Italia S.r.l. COSMOPOLITAN		1 408 472 973	2 005 832 881		versamenti mensili con conguaglio annuale
Critica Sociale S.r.l. CRITICA SOCIALE		50 475 681	72 108 116		versamenti mensili
Durio S.r.l. SUPER EROICA CAPOLAVORI EROICA		88 054 945	133 150 594		versamenti trimestrali
La Discussione LA DISCUSSIONE	250 000 000	330 085 769	424 463 435	8 116 952	versamenti mensili con conguaglio annuale
Gruppo Editoriale Electa S.p.A. LOTUS CASABELLA STORIA DELLA CITTÀ	16 696 670	2 914 684	6 735 668		versamenti mensili
Editoriale Congressuale - Sacop S.p.A. GIORNI		125 181 406	178 641 580		versamenti mensili con conguaglio annuale
SEDIM S.r.l. MADRE		978 428 646	1 402 817 939		versamenti mensili con conguaglio annuale

EDITORI e TESTATE esercizio 1982	Minimo garantito	Entrate pubblicità	Entrate concessionaria	Entrate pubbl. ammin. statali ed enti pubbl.	Modalità di pagamento
Mondo Operaio Edizioni Avanti S.p.A. MONDO OPERAIO	150 000 000	165 661 193	228 438 988	7 269 000	versamenti mensili con conguaglio annuale
Coop. Libera Stampa S.r.l. - Sacop NOI DONNE		603 509 672	860 240 708		versamenti mensili con conguaglio annuale
Nuova Scienza NUOVA SCIENZA		202.563 250	287 649.500		versamenti mensili con conguaglio annuale
ERI - Ed. Rai Radiotelevisione Italiana RADIOCORRIERE TV TV JUNIOR NUOVA RIVISTA MUSICALE ITALIANA		11 575 133 059	14 402 742.531	34 034 260	versamenti mensili
Ed. Ragionamenti RAGIONAMENTI	20 000 000	39 918 194	57 025 977	10 853 837	versamenti mensili con conguaglio annuale
L'Unità S.p.A. RINASCITA	200 000 000	217 859.513	311 965 603	4 943 808	versamenti mensili con conguaglio annuale
Coop. Lavoratori della Comunicazione associati IL SABATO		316.766.744	486 294.562	- 100 000	versamenti mensili con conguaglio annuale
CISAD S.r.l. ANNUARIO UCSI		6 895 500	9 544 006		
Sorrisi & Canzoni S.p.A. RIZZOLI EDITORE S.p.A. TV SORRISI E CANZONI	10 472 000 000	20 790 564 567	30.191.041.848	85 085 040	versamenti mensili con conguaglio annuale
Rusconi Editore S.p.A. GENTE GIOIA GENTE MOTORI SCIENZA & VITA NUOVA GENTE VIAGGI SUPER BASKET EVA EXPRESS BARAM GIOIELLI TUTTOMOTO	45 000 000 000	62 559 382 085	87 672 856 065	149 725 674 53 377 160 5 508 375 740 000 7 574 024 839 655	versamenti mensili con conguaglio semestrale
Supercinema S.r.l. SUCCESSO		935 985 071	1 302 440 909	9 691 200	versamenti mensili con conguaglio annuale
Editoriale Tuttoscuola S.r.l. TUTTOSCUOLA		175 345 130	268 828 939	2 718 600	versamenti mensili con conguaglio annuale
Gruppo Editoriale Crocchi S.p.A. TUTTOUNCINETTO TUTTOCUCINA		2.034 153 505	3 106 700.505		versamenti mensili con conguaglio semestrale
Weekend S.r.l. WEEKEND		761 981 048	1 105 334 660	10 031 200	versamenti mensili con conguaglio annuale
Lavoro Italiano Soc. Ed. S.r.l. - Sacop LAVORO ITALIANO		14 071.050	23 155 934		
Editrice Sindacale Italiana S.r.l. - Sacop RASSEGNA SINDACALE		15 167 846	24 802 785		
Edizioni Lavoro - Adnkronos CONQUISTE DEL LAVORO		12.779 048	21 893.117		